

# ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ВЕНГРИИ ГРАФ ПАЛ ТЕЛЕКИ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СЛОВАКИИ.

---

## *ПО СЛЕДАМ ОДНОГО ДОКУМЕНТА*

МИХАИЛ МИСЮК – СЕРГЕЙ ВЫСКВАРКО

Предлагаемое для публикации письмо премьер-министра Венгрии графа Пала Телеки<sup>1</sup> датировано 6 августа 1920 года и было адресовано в Комиссию союзной военной миссии стран Антанты в Будапеште (La Commission Militaire Interallie).

Основным источником информации для автора этого документа были отчёты венгерских государственных чиновников, которые покидали отошедшие в 1920 году к Чехословацкой республике территории бывшего Венгерского королевства (комитаты Унг, Берг, Угоча, Земплин, Шарош, Сепеш, Абауй, Тренчин, Пожонь, Гонт, Торна, часть территорий комитатов Ноград и Комаром).<sup>2</sup> Впрочем, судя по содержанию письма, граф Телеки мог использовать и другие источники информации. Как бы там ни было, факты, изложенные в этом письме интересны для всех, кто занимается историей рабочего движения Словакии, Венгрии и Подкарпатской Руси в 1919–1920 гг.

- 
- 1 Телеки, Пал (1879–1941), граф, видный общественно-политический деятель Венгрии. Родился в Будапеште, окончил среднюю школу и университет. В 1905 году избирался депутатом Венгерского парламента, а в 1920 году в первый раз назначается премьер-министром Венгрии. В 1926 году – депутат верхней палаты парламента; в кабинете премьер-министра Имреди занимал пост министра народного просвещения. В 1939 году, после отставки Имреди, второй раз назначается премьер-министром. В апреле 1941 года в знак протеста против курса внешней политики Венгрии покончил жизнь самоубийством.
  - 2 Данные территории отошли к Чехословацкой республике по Трианонскому мирному договору, подписанному 4 июня 1920 года между государствами Антанты и их союзниками с одной стороны и Венгрией с другой. Договор фиксировал распад Венгерского королевства, образование Венгрии, присоединение части территории бывшего королевства к соседним государствам, Чехословакии, Румынии, Австрии, Королевству сербов, хорватов и словенцев (Югославии).

Необходимо заметить, что автор этого документа, не отличаясь симпатиями к революционному движению в своей стране и в других государствах Восточной и Центральной Европы, стремится не просто передать представителям союзной военной миссии стран Антанты те сведения, которыми он располагает, но и выразить своё отношение к ним. Во всяком случае, как думающий и опытный политический деятель, он, и это видно из содержания письма, прекрасно понимал разницу между различными течениями в международном социалистическом и рабочем движении, отмечая усиление «левого» крыла социал-демократической партии Словакии под влиянием революционных событий в Советской России.

Именно взглядом человека, враждебно относившимся к этим событиям и являвшимся представителем тех общественных сил Венгрии, которым ещё совсем недавно, с помощью стран Антанты, удалось покончить с Советской Республикой в Венгрии и интересно это письмо.

Несколько слов о том, каким образом этот документ попал в Ужгород, в канцелярию Президиума Гражданского управления Подкарпатской Руси. Дело в том, что летом 1920 года представитель Чехословацкой республики в Будапеште г-н Лейганец (Monsieur Lejhanec, Deleogue du Gouvernement Tchecoslovaque) узнаёт о существовании письма премьер-министра Венгрии. Интерес к этому письму был вызван, вероятно, тем, что в нём содержались высказывания, направленные против властей Чехословацкой республики.<sup>3</sup> Для ознакомления с этим документом необходимо было направить в союзную военную миссию официальный запрос Министерства иностранных дел ЧСР. Официальное письмо самого Лейганца было передано в Комиссию 22 августа 1920 года,<sup>4</sup> однако, ещё до этого, 18 августа 1920 года, руководитель союзной военной миссии стран Антанты в Будапеште М. Гамелен<sup>5</sup> счёл возможным направить представителю Чехословацкой республики в Будапеште копию письма премьер-министра Венгрии.<sup>6</sup> Поскольку в письме речь шла не только о событиях на территории Словакии, но и Подкарпатской Руси, оно и было направлено в Ужгород, в адрес Гражданского управления Подкарпатской Руси. Позже, очевидно, этот документ оказался в канцелярии Президиума Гражданского управления Подкарпатской Руси в Ужгороде.

В настоящее время заверенная копия письма премьер-министра Венгрии графа Пала Телеки хранится в фонде «Президиум Гражданского

3 ГАЗО (Государственный архив Закарпатской области), ф. 29, оп. 3, д. 22, л. 69.

4 Там же, л. 70.

5 Гамелен, Морис (1872–1958), армейский генерал, участник Первой и Второй мировых войн. (См. История Второй мировой войны: в 12 т. М., 1973. Т. 1. С. 28; 300; 301; 303).

6 ГАЗО, ф. 29, оп. 3, д. 22, л. 72–76.

управления Подкарпатской Руси в Ужгороде». Письмо напечатано на машинке на английском языке и заверено печатью представителя Чехословацкой республики в Будапеште. Вместе с письмом в этом же фонде хранится переписка представителя Чехословацкой республики в Будапеште с МИД ЧСР (на чешском языке) и запрос представителя ЧСР в Будапеште, адресованный Комиссии союзной военной миссии стран Антанты в Будапеште (на французском языке).

И, наконец, в переводе текста письма премьер-министра Венгрии графа Пала Телеки названия некоторых комитатов и населённых пунктов даются на венгерском языке в квадратных скобках. К тому же, в английском языке вообще отсутствует понятие «комитат». Ему соответствует английский термин «county» («графство»).

## Документ

*Письмо премьер-министра Венгрии графа Пала Телеки в Комиссию союзной военной миссии стран Антанты в Будапеште с сообщением о деятельности социал-демократической партии Словакии на территории, отошедшей к ЧСР по Трианонскому мирному договору от 4 июня 1920 года.*

6 августа 1920 г.  
г. Будапешт

М. Kir. Miniszterelnök. Копия  
6090 szám. Будапешт, 6 августа 1920 г.  
1920 М.Е.І.

### *От премьер-министра Венгрии в союзную военную миссию в Будапеште*

Ссылаясь на моё письмо от 17 июня за № 5176 М.Е. и основываясь на сообщениях, полученных от венгерских государственных служащих, прибывающих в большом количестве из северных районов (Словакия), отошедших по мирному договору к Чехословацкой республике, я имею честь любезно обратиться Ваше внимание на сильную большевистскую агитацию, которая ведётся здесь абсолютно свободно.

Политика социал-демократической партии этого региона имеет тенденцию, заключающуюся в усилении её левого крыла, становясь с каждым днём всё более резкой; к тому же, партия прилагает все возможные усилия для привлечения населения к революционной борьбе. Организация этой борьбы и подстрекательство уже достигли стен больших городов, захватили небольшие местечки и даже небольшие селения. В сёлах, в воскресные и праздничные дни проходят массовые митинги, на которых ораторы произносят зажигательные речи, направленные против общественного порядка и буржуазии; к тому же, они поощряют массы к выдвижению всё более радикальных требований. Они, в частности, требуют присоединения к III Интернационалу, а также немедленного заключения мира с Советской Россией. Они открыто подстрекают население против религии, а в некоторых местах предлагают национализировать церковное имущество.

Тенденция этого движения, заключающаяся в усилении левого крыла, особенно сильно проявила себя со времён последних выборов, когда правительства Западной Европы находились в растерянности, стараясь оградить себя от влияния венгерских событий (речь идёт о Венгерской Советской Республике – М.М.), делая ставку на наиболее умеренные элементы общества, которые выбирались из наиболее подходящих его представителей. Именно с этого времени, полномочный министр Словакии Д-р Дерер, введя в заблу-

ждение официальных демократических представителей Социалистической партии, пошёл на переговоры с коммунистами. Эти же процессы (т.е. сближение «левых» социал-демократов и коммунистов – М.М.) проходили в Пожони, Нитре, Липтовском Микулаше, [Rózsahegy], Жилине, Йиглаве, Кошицах, Ужгороде и Мукачеве. В этих городах массы людей под красными знамёнами распевали «Интернационал», требуя повышения заработной платы и сокращения рабочего дня. Они произносили угрозы в адрес интеллигенции (образованных классов) за то, что она «обуржуазилась» и требовали установления диктатуры пролетариата. Этими методами, а также вследствие серьёзной нехватки продовольствия, они очень быстро завоевали популярность среди страдающего и доверчивого населения, подстрекая в некоторых местах выступления экстремистских элементов.

Распространению этих взглядов благоприятствует тот факт, что коммунистические эмигранты, прибывшие из Венгрии, пользуются в этих районах полной свободой действий, а их пресса свободно распространяет абсолютно нелепые известия. Особенно обременительные ограничения испытывает венгерское население в результате как санкционированных «сверху» действий, так и в результате самовольных действий [местных властей]; оно (т.е. венгерское население – М.М.) подвергается интернированию, арестам на основании необоснованных обвинений и другим средствам запугивания. А между тем, именно венгерское население является основным элементом способным успешно противостоять подстрекательству, однако их сопротивление сводится, прежде всего, к протестам против закрытия их школ, увольнения или изгнания из них неугодных властям преподавателей, запрещения деятельности венгерских культурных и общественных организаций, короче говоря, они используют все средства для сохранения своих организаций, которые способны защитить их от ужасов «красного террора».

Социалистическая партия, которая постепенно проникается большевистскими идеями, в данных обстоятельствах достигла значительного влияния, стараясь объединить сельскохозяйственных рабочих и беднейших крестьян в единый профсоюз, который должен дополнить уже существующие профсоюзы рабочих и торговых служащих этого района.

Я не уверен, что цель, которую будет преследовать эта организация (т.е. Социалистическая партия Словакии – М.М.) окажется чисто формальной, как это случилось с рабочими партиями Западной Европы, носящими похожие названия. Экономические различия, существующие между странами Восточной и Западной Европы, а также крайняя малочисленность пролетариата (в точном смысле этого слова) доказывают, что в нынешних условиях трудно ожидать быстрого расширения этого движения. Следует также заметить, что это движение по всем принципиальным вопросам значительно

отличается от рабочего движения на Западе, и особенно это касается борьбы за политическую власть, цель завоевания которой не скрывается ораторами на массовых митингах. Что же касается форм ведения революционной борьбы, то руководители движения переняли их у Социалистической России, совершенно не считаясь с мнением иностранных государств; впрочем, это относится не только к тем или иным формам подстрекательства населения, но и к методам обмана общественного мнения Запада, которому, очевидно, будет интересно познакомиться с относящимися к данному вопросу фактами.

Позвольте мне, поэтому, представить Вам следующие подробности, проливающие свет на успешную деятельность этих подстрекателей:

Кошице. На массовом первомайском митинге была принята резолюция, составленная в форме воззвания и адресованная странам Антанты с требованием немедленного заключения мира с Советской Россией. Главными ораторами на митинге были депутат парламента М. Шурани (M. Surányi M.P.) и рабочие лидеры Боровский (Borovszky) и Еллинек (Jellinek).

Эперьеш. (Пряшев – М.М.). Здесь также состоялся массовый первомайский митинг. С внешней стороны кафе был помещён красный глобус с двумя белыми пятнами, одно из которых представляло Венгрию, а другое – Польшу. Д-р Йозеф Эгер (Dr. Joseph Eger), адвокат Эперьеша (a solicitor of Eperjes), произнёс резкую речь против буржуазии и призвал социал-демократических депутатов работать в духе III Интернационала.

В [Csallókőz] – (территории, находящейся между двумя притоками Дуная и между городами Пожонь (Братислава) и Комаром), а также на соседней территории [Galanta], проходили выступления рабочих, которые, возбуждённые подстрекателями, требовали раздела земли. В другом случае, вспышки недовольства местными властями проявились из-за распоряжения последних перегонять рогатый скот в район [Dioszeg] (Пожоньский комитат), не обеспечив его едой и питьём и мешая хозяевам заботиться о животных.

В небольших венгерских местечках комитатов Эстергом и Комаром [Counties Esztergom and Komarom] постоянно проходят массовые митинги. На этих митингах произносились резкие речи, направленные против права собственности, а в сёлах исполнялись большевистские песни. Газета «Кошицкий рабочий» («Kassa worker») требует учреждения солдатского Совета (demands the setting up a Soldiers Council).

В комитате Абауй [the County Abauj] крупная собственность находится под контролем «(Верховного) государственного управляющего» («Expert Superintendans»).

В небольших местечках [Homonna] и [Nagyimihaly] комитата Земплин [County Zemplén] дома украшены красными флагами.

19 июня в [Losoncz] состоялся массовый митинг, организованный рабочими и революционными массами. На этом митинге были выбраны новые депутаты муниципалитета и исключены из его состава представители буржуазии.

В комитате [Komárom] Социалистическая партия, прибегнув к открытому голосованию, заставила местные власти [небольших городов] подать в отставку и передать всю полноту власти местным организациям партии.

19 июня в городской суд местечка [Ipolyás] был делегирован «доверенный представитель» («Confidential man») в лице помощника трубочиста Илляша (Helyes – a Chimney Sweeps assistant).

14 июня в Эперьеше социал-демократическая партия настаивала на выполнении требования относительно присоединения всех государственных служащих к профсоюзу. Тем, кто отказывался от этого, угрожали возможностью лишения пенсий и всех льгот, предусмотренных положением о государственных служащих.

21 июня состоялась большая демонстрация в [Komárom]. Возбуждённая толпа сломала мебель в здании Торговой Корпорации, представители которой отказались подписывать коллективное соглашение, которого требовали рабочие. 22 июня министр Дерер посетил [Komárom] и заявил в своём ответе на речь руководителя Рабочей партии, что время для «введения» коммунизма ещё не наступило, убеждая в то же время свою аудиторию, быть сдержаннее.

В [Galgocz] (комитат Нитра) сапожник по фамилии Фельцан (Felcan), председатель социал-демократической партии (Chief of the Social-Democratic Party), с помощниками из числа рабочих, захватил на станции два товарных вагона с мукой, предназначавшихся для Праги. Он был арестован властями, но затем освобождён по распоряжению Дерера, а мука была распределена между рабочими.

По сообщению из [Losoncz], здесь большевики (разумеется, автор письма употребляет этот термин в переносном смысле – М.М.)\* на секретном совещании избрали членов Директории. Главными агитаторами рабочих являются Д-р Герц (Dr. Hercz) и Д-р Шахер (Dr. Sacher).

Следует обратить внимание на события, вызванные, по-моему мнению, действиями «агентов-provokаторов», в результате которых, венгерские сезонные рабочие выступили с требованиями оставить им половину урожая, отказываясь приступить к работе в [Csallókőz] и в других частях комитатов [Komárom, Esztergom, Nyitra], населённых венграми.

1 июля в Кошицах состоялся массовый митинг, организованный социал-демократической партией, на котором делегаты от района [Ersekújvár] обнародовали указ с требованием провозгласить Советскую Республику.

В комитате [Hont] рабочий по фамилии Майер (Mayer) был делегирован в качестве «доверенного лица» в администрацию города [Ipolysag], а другой рабочий, помощник водопроводчика, по фамилии Балочик (Bálocsik) занял место государственного служащего в городском суде этого же города. Оба постоянно находились в этих государственных учреждениях и подписывали документы.

Большой митинг был организован в [Galgocz] уже хорошо известным Фельцаном, председателем Социалистической партии. Министр Дерер присутствовал на этом митинге. Фельцан очень энергично и с энтузиазмом говорил о необходимости коммунизма. Дерер убеждал аудиторию в невозможности слишком быстрого введения нового порядка, для строительства которого необходима терпеливая работа и постепенные шаги. Депутат парламента г-н Светлик (Mr. Svetlik, M.P.) объяснял некоторые высказывания Ленина и подчёркивал необходимость сосредоточения всей власти в руках пролетариата. Наконец, министр Дерер признал, что социал-демократы района [Galgocz] должны присоединиться к левому крылу партии. В принятой резолюции содержалось требование о немедленном создании рабочих Советов после сбора урожая и требование рабочих распоряжаться собранным урожаем.

7 июля в Кошицах был создан рабочий Совет под председательством депутата парламента Шурани, и красный флаг был поднят над зданием городской ратуши.

Телеки  
Премьер-министр Венгрии

Копия соответствует оригиналу  
Будапешт, 23 августа 1920 г.  
(подпись).\*\*

*Государственный архив Закарпатской области. Ф. 29 (Фонд «Президиум Гражданского управления Подкарпатской Руси, г. Ужгород). Оп. 3. Д. 22. Л. 72–76. Заверенная копия. Машинопись. Перевод с английского. Опубликовано: Науковий Вісник Ужгородського університету. Серія: Історія / МОН України, Ужгород, нац. ун-т; / Редкол.: М.М. Вегеш, С.В. Віднянський, Д. Д. Данилюк та ін. Ужгород: Вісник Карпат. 2005. Вип. 14. С. 47–51.*

\* Автор письма не всегда точно использует партийно-политическую терминологию своего времени. Кроме этого, по нашему мнению, трактовка им политических событий выглядит несколько упрощённой, что ни в коем случае не снижает информационной ценности данного документа.

\*\* Подпись не разборчива. Письмо заверено также печатью представителя Чехословацкой республики в Будапеште.



***Hungarian Prime Minister Count Pal Teleki on the activities of the Social Democratic Party of Slovakia***

*The letter prepared for publication by the Hungarian Prime Minister Count Pal Teleki dates back to August 6, 1920. The author of the letter, using the reports of Hungarian civil servants who massively left the territory of Slovakia and Subcarpathian Rus, draws the attention of representatives of the Allied military mission of the Entente countries in Budapest to two key, from his point of view, questions. Firstly, the letter deals with the situation of the Hungarian population remaining in the territories that had ceded Czechoslovakia under the Trianon Peace Treaty. Secondly, the Hungarian Prime Minister draws the attention of representatives of the Entente countries and their allies to the growth of revolutionary sentiments in Slovakia and Subcarpathian Rus and to the strengthening of the “left wing” of the Socialist Party of Slovakia. All these processes are associated with events in Soviet Russia and the suppression of the Soviet Republic in Hungary.*

*This document is interesting for everyone who is interested in the history of the first years of the Czechoslovak state.*